



Постоянное представительство Соединенных Штатов
при ОБСЕ

Дополнительный ответ Беларуси о важности независимой судебной системы

Выступление посла Иэна Келли
на заседании Постоянного совета в Вене
20 мая 2010 года

Мне хотелось бы сделать дополнение к обмену мнениями, имевшему место между нами на прошлой неделе в связи с нашим выступлением по поводу обвинительного вердикта, вынесенного трем политическим деятелям в Беларуси; в своем ответе на наше заявление белорусский коллега, как представляется, ставит под сомнение право дипломатов присутствовать на судебных разбирательствах и считает для них неуместным высказываться по поводу таких разбирательств. Мне хотелось бы официально заявить по этому поводу, что согласно давней традиции, закрепленной Статьей 3 Венской конвенции о дипломатических отношениях, должностные лица дипломатических миссий имеют право присутствовать на публичных мероприятиях в стране пребывания, и это, безусловно, включает судебные разбирательства.

Нам также хотелось бы привлечь внимание к обязательству, взятому на себя государствами-участниками в 1990 году на Копенгагенском заседании Конференции по человеческому измерению СБСЕ, на котором было решено в качестве меры укрепления доверия согласиться с присутствием наблюдателей от государств-участников, представителей неправительственных организаций и других заинтересованных лиц на судебных разбирательствах в соответствии с требованиями национального законодательства и нормами международного права.

Мы также понимаем, что правительство Беларуси неодобрительно восприняло публичные высказывания дипломатов, присутствовавших на судебном разбирательстве. Хотя мы, как правило, не высказываем открыто наши впечатления от судебных разбирательств в других странах, в то же время мы отвергаем любые попытки ограничить право высказывать замечания по поводу подобных разбирательств или давать им оценку в тех случаях, когда мы сочтем это целесообразным.

Благодарю вас, господин председатель.